

Τηλεχειριστήριο HP Mobile (Μόνο σε  
επιλεγμένα μοντέλα)  
Οδηγός χρήσης

© Copyright 2008 Hewlett-Packard  
Development Company, L.P.

Οι ονομασίες Windows και Windows Vista  
είναι εμπορικά σήματα ή σήματα  
κατατεθέντα της Microsoft Corporation στις  
Ηνωμένες Πολιτείες ή/και σε άλλες χώρες.

Οι πληροφορίες στο παρόν έγγραφο μπορεί  
να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Οι  
μοναδικές εγγυήσεις για προϊόντα και  
υπηρεσίες της HP είναι αυτές που ορίζονται  
στις ρητές δηλώσεις εγγύησης που  
συνοδεύουν αυτά τα προϊόντα και αυτές τις  
υπηρεσίες. Τίποτα από όσα αναφέρονται  
στο παρόν δεν πρέπει να εκληφθεί ως  
πρόσθετη εγγύηση. Η HP δεν θα φέρει  
ευθύνη για τεχνικά ή λεκτικά σφάλματα ή  
παραλείψεις που περιλαμβάνονται στο  
παρόν.

Δεύτερη έκδοση: Ιούνιος 2008

Κωδικός εγγράφου: 468522-152

---

# Πίνακας περιεχομένων

1 Λειτουργίες των στοιχείων

2 Σύντομη αναφορά κουμπιών


3 Τοποθέτηση μπαταρίας

4 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Ευρετήριο ..... 9




# 1 Λειτουργίες των στοιχείων

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Ο υπολογιστής σας ενδέχεται να περιλαμβάνει ανανεωμένο τηλεχειριστήριο, το οποίο λειτουργεί διαφορετικά από αυτό που περιγράφεται στον παρόντα οδηγό. Για τον πιο πρόσφατο οδηγό χρήσης, μεταβείτε στη σελίδα υποστήριξης προϊόντων για τον υπολογιστή σας στη διεύθυνση <http://www.hp.com>.

Ο φακός υπέρυθρων στο τηλεχειριστήριο συνδέει το τηλεχειριστήριο με τον υπολογιστή. Η σύνδεση απαιτεί οπτική επαφή μεταξύ του φακού υπέρυθρων του τηλεχειριστηρίου και του φακού υπέρυθρων του υπολογιστή.

Στοιχεία που πρέπει να έχετε υπόψη σας:

- Το τηλεχειριστήριο λειτουργεί στο λειτουργικό σύστημα Windows® και στο QuickPlay (μόνο σε επιλεγμένα μοντέλα). Οι λειτουργίες των κουμπιών μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το ενεργό πρόγραμμα.

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Για πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του QuickPlay, ανατρέξτε στη βοήθεια του λογισμικού QuickPlay.


- Ορισμένα κουμπιά του τηλεχειριστηρίου εκτελούν τις ίδιες λειτουργίες με τα κουμπιά του υπολογιστή. Για παράδειγμα, το κουμπί λειτουργίας του τηλεχειριστηρίου και το κουμπί λειτουργίας του υπολογιστή έχουν τις ίδιες λειτουργίες και μπορούν να χρησιμοποιηθούν εναλλακτικά.
- Ορισμένα κουμπιά του τηλεχειριστηρίου εκτελούν τις ίδιες λειτουργίες με τα πλήκτρα πρόσβασης του υπολογιστή. Για πληροφορίες σχετικά με τα υποστηριζόμενα πλήκτρα πρόσβασης, ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης *Συσκευές κατάδειξης και πληκτρολόγιο*.




Για να αποκτήσετε πρόσβαση στους οδηγούς χρήσης, επιλέξτε **Έναρξη > Βοήθεια και υποστήριξη > Οδηγοί χρήσης**.








- Άλλα κουμπιά του τηλεχειριστηρίου παρέχουν λειτουργίες που δεν εκτελούνται από τα κουμπιά του υπολογιστή ή προκαθορισμένους συνδυασμούς πλήκτρων πρόσβασης.











## 2 Σύντομη αναφορά κουμπιών

Αυτή η ενότητα παρέχει πληροφορίες για τις λειτουργίες των κουμπιών του τηλεχειριστηρίου.

 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Η θέση των κουμπιών μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο του τηλεχειριστηρίου.

| Κουμπί  | Λειτουργία στα Windows   | Λειτουργία στο QuickPlay (μόνο σε επιλεγμένα μοντέλα)   |
|---|--|---|
| Λειτουργία<br> | <ul style="list-style-type: none"><li>Όταν ο υπολογιστής είναι απενεργοποιημένος, πατήστε το κουμπί για να εκκινήσετε τα Windows.</li><li>Όταν ο υπολογιστής είναι ενεργοποιημένος, πατήστε το κουμπί για εξομίωση του κουμπιού λειτουργίας του υπολογιστή. Για πληροφορίες, ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης του υπολογιστή.</li><li>Όταν ο υπολογιστής είναι σε αναστολή λειτουργίας, πατήστε σύντομα το κουμπί για έξοδο από την αναστολή λειτουργίας.</li><li>Όταν ο υπολογιστής είναι σε αδρανοποίηση, πατήστε σύντομα το κουμπί για έξοδο από την αδρανοποίηση.</li></ul> | Πατήστε το κουμπί για να τερματίσετε τη λειτουργία του υπολογιστή.  |
| DVD<br>      | <p>Πατήστε το κουμπί για να εκκινήσετε τη λειτουργία αναπαραγωγής DVD του προγράμματος QuickPlay (μόνο σε επιλεγμένα μοντέλα).</p> <p><b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ</b> Εάν ο υπολογιστής έχει ρυθμιστεί ώστε να απαιτεί κωδικό σύνδεσης, ενδέχεται να σας ζητηθεί να συνδεθείτε στα Windows. Εκκινείται το QuickPlay ή το DVD Play μετά τη σύνδεσή σας. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στη βοήθεια του λογισμικού QuickPlay ή DVD Play.</p>  | <ul style="list-style-type: none"><li>Εάν γίνεται αναπαραγωγή ενός DVD, πατήστε το κουμπί για να ανοίξετε το μενού του DVD.</li><li>Εάν δεν γίνεται αναπαραγωγή DVD, πατήστε το κουμπί για να ανοίξετε το πρόγραμμα αναπαραγωγής DVD του QuickPlay.</li></ul> |
| Μέσα<br>     | <p>Πατήστε το κουμπί για να εκκινήσετε το πρόγραμμα QuickPlay (για μοντέλα που διαθέτουν προεγκατεστημένο το QuickPlay) ή το πρόγραμμα DVD Play (για μοντέλα που διαθέτουν προεγκατεστημένο το DVD Play).</p> <p><b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ</b> Εάν ο υπολογιστής έχει ρυθμιστεί ώστε να απαιτεί κωδικό σύνδεσης, ενδέχεται να σας ζητηθεί να συνδεθείτε στα Windows. Εκκινείται το QuickPlay ή το DVD Play μετά τη σύνδεσή σας. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στη βοήθεια του λογισμικού QuickPlay ή DVD Play.</p>   | Πατήστε το κουμπί για να ανοίξετε το μενού του QuickPlay.   |

| Κουμπί  | Λειτουργία στα Windows   | Λειτουργία στο QuickPlay (μόνο σε επιλεγμένα μοντέλα)   |
|---|--|---|
| <p>Εναλλαγή οθόνης</p>           | <p>Πατήστε το κουμπί για να πραγματοποιήσετε εναλλαγή της εικόνας του υπολογιστή μεταξύ της οθόνης του υπολογιστή και μιας εξωτερικής οθόνης.</p>  | <p>Πατήστε το κουμπί για να πραγματοποιήσετε εναλλαγή της εικόνας του υπολογιστή μεταξύ της οθόνης του υπολογιστή και μιας εξωτερικής οθόνης.</p>   |
| <p>Windows Media Center</p>      | <p>Εάν ο υπολογιστής χρησιμοποιεί Windows Vista® Premium ή Windows Vista Ultimate, πατήστε το κουμπί για να ανοίξετε το βασικό μενού του Media Center. Το κουμπί Windows Media Center δεν έχει καμία λειτουργία στα άλλα λειτουργικά συστήματα.</p> <p><b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ</b> Ανατρέξτε στην ετικέτα στο κάτω μέρος του υπολογιστή για να προσδιορίσετε το λειτουργικό σύστημα.</p> | <p>Εάν ο υπολογιστής χρησιμοποιεί Windows Vista Premium ή Windows Vista Ultimate, πατήστε το κουμπί για να ανοίξετε το βασικό μενού του Media Center. Το κουμπί Windows Media Center δεν έχει καμία λειτουργία στα άλλα λειτουργικά συστήματα.</p> <p><b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ</b> Ανατρέξτε στην ετικέτα στο κάτω μέρος του υπολογιστή για να προσδιορίσετε το λειτουργικό σύστημα.</p> |
| <p>Κανάλι/σελίδα πάνω</p>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Πατήστε για προσομοίωση του πλήκτρου <b>pg up</b> του πληκτρολογίου.</li> <li>• Πατήστε για να αλλάξετε κανάλια με αύξουσα σειρά.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Πατήστε για προσομοίωση του πλήκτρου <b>pg up</b> του πληκτρολογίου.</li> <li>• Πατήστε για να αλλάξετε κανάλια με αύξουσα σειρά.</li> </ul>   |
| <p>Διακοπή</p>                   | <p>Πατήστε το κουμπί για να σταματήσετε την τρέχουσα λειτουργία μέσω, όπως αναπαραγωγή, κίνηση προς τα πίσω, κλπ.</p>  | <p>Πατήστε το κουμπί για να σταματήσετε την τρέχουσα λειτουργία μέσω, όπως αναπαραγωγή, κίνηση προς τα πίσω, κλπ.</p>   |
| <p>Κίνηση προς τα πίσω</p>     | <p>Πατήστε το κουμπί για να κινηθείτε προς τα πίσω στο επιλεγμένο μέσο.</p>  | <p>Πατήστε το κουμπί για να κινηθείτε προς τα πίσω στο επιλεγμένο μέσο.</p>   |
| <p>Αναπαραγωγή/παύση</p>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Όταν δεν γίνεται αναπαραγωγή μέσω, πατήστε το κουμπί για να γίνει αναπαραγωγή του μέσου.</li> <li>• Όταν γίνεται αναπαραγωγή μέσω, πατήστε το κουμπί για να γίνει παύση του μέσου.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Όταν δεν γίνεται αναπαραγωγή μέσω, πατήστε το κουμπί για να γίνει αναπαραγωγή του μέσου.</li> <li>• Όταν γίνεται αναπαραγωγή μέσω, πατήστε το κουμπί για να γίνει παύση του μέσου.</li> </ul>  |
| <p>Γρήγορη κίνηση μπροστά</p>  | <p>Πατήστε το κουμπί για γρήγορη κίνηση προς τα μπροστά στο επιλεγμένο μέσο.</p>   | <p>Πατήστε το κουμπί για γρήγορη κίνηση προς τα μπροστά στο επιλεγμένο μέσο.</p>  |
| <p>Κανάλι/σελίδα κάτω</p>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Πατήστε για προσομοίωση του πλήκτρου <b>pg dn</b> του πληκτρολογίου.</li> <li>• Πατήστε για να αλλάξετε κανάλια με φθίνουσα σειρά.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Πατήστε για προσομοίωση του πλήκτρου <b>pg dn</b> του πληκτρολογίου.</li> <li>• Πατήστε για να αλλάξετε κανάλια με φθίνουσα σειρά.</li> </ul>  |
| <p>Προηγούμενο</p>             | <p>Πατήστε το κουμπί για να επιστρέψετε στο προηγούμενο κομμάτι ή κεφάλαιο.</p>  | <p>Πατήστε το κουμπί για να επιστρέψετε στο προηγούμενο κομμάτι ή κεφάλαιο.</p>   |
| <p>Πάνω</p>   | <p>Περιήγηση. Πατήστε το κουμπί για κύλιση προς τα πάνω.</p>   | <p>Περιήγηση. Πατήστε το κουμπί για κύλιση προς τα πάνω.</p>  |

| Κουμπί  | Λειτουργία στα Windows   | Λειτουργία στο QuickPlay (μόνο σε επιλεγμένα μοντέλα)   |
|---|--|---|
|    |  |   |
| Επόμενο   | Πατήστε το κουμπί για να μεταβείτε στο επόμενο κομμάτι ή κεφάλαιο.   | Πατήστε το κουμπί για να μεταβείτε στο επόμενο κομμάτι ή κεφάλαιο.  |
|    |  |   |
| Αριστερά  | Περιήγηση. Πατήστε το κουμπί για κύλιση αριστερά.  | Περιήγηση. Πατήστε το κουμπί για κύλιση αριστερά.   |
|    |  |   |
| Ok  | Περιήγηση. Πατήστε το κουμπί για να επιλέξετε ένα στοιχείο στην οθόνη.   | Περιήγηση. Πατήστε το κουμπί για να επιλέξετε ένα στοιχείο στην οθόνη.  |
|    |  |   |
| Δεξιά   | Περιήγηση. Πατήστε το κουμπί για κύλιση δεξιά.   | Περιήγηση. Πατήστε το κουμπί για κύλιση δεξιά.  |
|    |  |   |
| Πίσω  | Πατήστε το κουμπί για προσομοίωση της λειτουργίας "πίσω" της εντολής του πλήκτρου backspace στο ενεργό πρόγραμμα.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Όταν βρίσκεστε σε λειτουργία μουσικής, πατήστε το κουμπί για να μετακινηθείτε ένα επίπεδο καταλόγου επάνω στο παράθυρο "Η μουσική μου".</li> <li>Όταν βρίσκεστε σε λειτουργία DVD, αυτό το κουμπί είναι ανενεργό.</li> </ul> |
|   |  |   |
| Κάτω  | Περιήγηση. Πατήστε το κουμπί για κύλιση κάτω.  | Περιήγηση. Πατήστε το κουμπί για κύλιση κάτω.   |
|  |  |   |
| Πληροφορίες   | Πατήστε το κουμπί για να προβάλετε τις πληροφορίες συστήματος.   | Πατήστε το κουμπί για να προβάλετε τις πληροφορίες και τις ρυθμίσεις για τα προγράμματα QuickPlay.  |
|  |  |   |
| Μείωση έντασης ήχου   | Πατήστε το κουμπί για να μειώσετε την ένταση του ήχου του συστήματος.  | Πατήστε το κουμπί για να μειώσετε την ένταση του ήχου του συστήματος.   |
|  |  |   |
| Αποκοπή ήχου  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Πατήστε το κουμπί για να πραγματοποιήσετε αποκοπή του ήχου του συστήματος.</li> <li>Εάν έχει γίνει αποκοπή του ήχου του συστήματος, πατήστε το κουμπί για να επαναφέρετε την ένταση του ήχου του συστήματος.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Πατήστε το κουμπί για να πραγματοποιήσετε αποκοπή του ήχου του συστήματος.</li> <li>Εάν έχει γίνει αποκοπή του ήχου του συστήματος, πατήστε το κουμπί για να επαναφέρετε την ένταση του ήχου του συστήματος.</li> </ul>      |
|  |  |   |
| Αύξηση έντασης ήχου   | Πατήστε το κουμπί για να αυξήσετε την ένταση του ήχου του συστήματος.  | Πατήστε το κουμπί για να αυξήσετε την ένταση του ήχου του συστήματος.   |



---

Κουμπί

Λειτουργία στα Windows

Λειτουργία στο QuickPlay (μόνο σε επιλεγμένα μοντέλα)

---



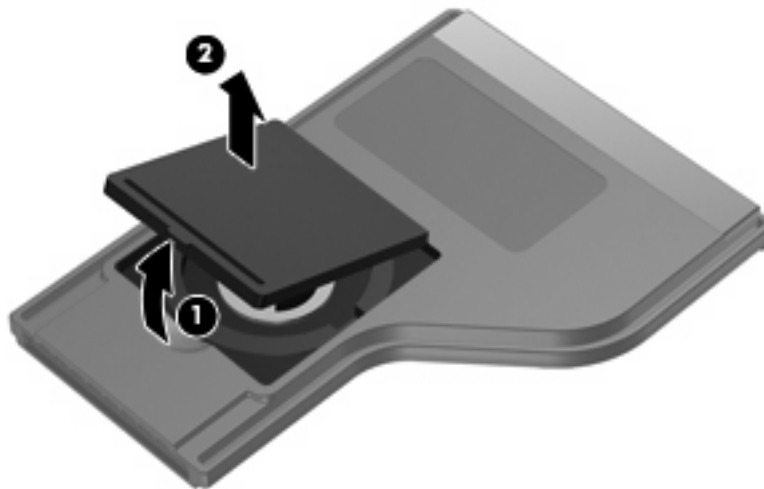
## 3 Τοποθέτηση μπαταρίας

**⚠ ΠΡΟΕΙΔ/ΣΗ!** Για να μειώσετε τα πιθανά προβλήματα ασφάλειας, χρησιμοποιείτε μόνο τη μπαταρία που παρέχεται με τον υπολογιστή, μια μπαταρία αντικατάστασης που παρέχεται από την HP ή μια συμβατή μπαταρία που μπορείτε να αγοράσετε από την HP.

Η απόρριψη των χρησιμοποιημένων μπαταριών πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται στις *Σημειώσεις κανονισμών, ασφάλειας και περιβάλλοντος* που περιλαμβάνονται σε ένα δίσκο με οδηγίες χρήσης ή στη "Βοήθεια και υποστήριξη". Για να αποκτήσετε πρόσβαση στις σημειώσεις, επιλέξτε **Έναρξη > Βοήθεια και υποστήριξη > Οδηγοί χρήσης**.

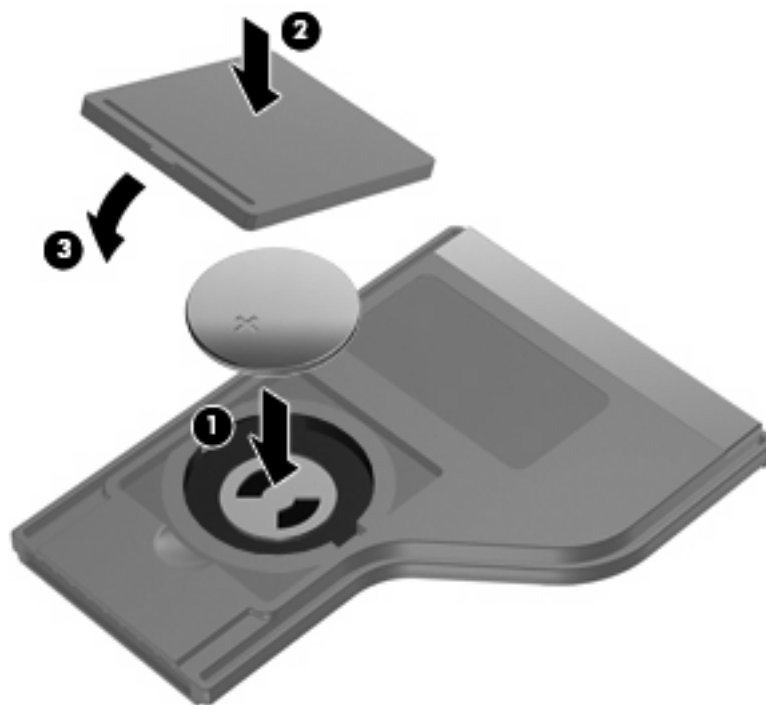
Για να τοποθετήσετε τη μπαταρία στο τηλεχειριστήριο, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

1. Στο πίσω μέρος του τηλεχειριστηρίου, σηκώστε το κάλυμμα της υποδοχής μπαταρίας **(1)** και αφαιρέστε το **(2)**.



2. Με τη θετική πλευρά της μπαταρίας προς τα πάνω, τοποθετήστε την μπαταρία στην υποδοχή **(1)**.

- 
- 
3. Ευθυγραμμίστε το κάλυμμα της υποδοχής μπαταρίας (2) με την υποδοχή και πιέστε προς τα κάτω για να κλείσετε το κάλυμμα (3).



---

## 4 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σε περίπτωση που το τηλεχειριστήριό σας δεν λειτουργεί σωστά, δοκιμάστε τις παρακάτω λύσεις:

- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει καθαρή οπτική επαφή μεταξύ του τηλεχειριστηρίου και της θύρας υπέρυθρων του υπολογιστή ή προαιρετικής συσκευής επιτραπέζιας σύνδεσης.
- Βεβαιωθείτε ότι βρίσκεστε εντός της εμβέλειας της θύρας υπέρυθρων του υπολογιστή ή της προαιρετικής συσκευής επιτραπέζιας σύνδεσης.
- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά και είναι φορτισμένη. Αντικαταστήστε τη μπαταρία, εάν απαιτείται.
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο με υποστηριζόμενο υπολογιστή ή προαιρετική συσκευή επιτραπέζιας σύνδεσης.

# Ευρετήριο

## A

αντιμετώπιση προβλημάτων 8

## K

κουμπί αναπαραγωγής/παύσης 3

κουμπί αποκοπής ήχου 4

κουμπί αριστερά 4

κουμπί αύξησης έντασης ήχου 4

κουμπί γρήγορης κίνησης  
μπροστά 3

κουμπί δεξιά 4

κουμπί διακοπής 3

κουμπί εναλλαγής οθόνης 3

κουμπί επόμενου 4

κουμπί καναλιού/σελίδας κάτω 3

κουμπί καναλιού/σελίδας πάνω 3

κουμπί κάτω 4

κουμπί κίνησης προς τα πίσω 3

κουμπί λειτουργίας 2

κουμπί μείωσης έντασης ήχου 4

κουμπί μέσων 2

κουμπί πάνω 3

κουμπί πίσω 4

κουμπί πληροφοριών 4

κουμπί προηγούμενου 3

κουμπί DVD 2

κουμπί Ok 4

κουμπί Windows Media Center 3

κουμπιά

αναπαραγωγή/παύση 3

αποκοπή ήχου 4

αριστερά 4

αύξηση έντασης ήχου 4

γρήγορη κίνηση μπροστά 3

δεξιά 4

διακοπή 3

εναλλαγή οθόνης 3

επόμενο 4

κανάλι/σελίδα κάτω 3

κανάλι/σελίδα πάνω 3

κάτω 4

κίνηση προς τα πίσω 3

λειτουργία 2

μείωση έντασης ήχου 4

μέσα 2

πάνω 3

πίσω 4

πληροφορίες 4

προηγούμενο 3

σύντομη αναφορά 2

DVD 2

Ok 4

Windows Media Center 3

## M

μπαταρία, τοποθέτηση 6

## T

τοποθέτηση μπαταρίας 6

## Φ

φακός υπέρυθρων 1

## Q

QuickPlay 1

